Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale relatif aux aides pour les investissements en soutien à la transition économique

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu l'ordonnance du 3 mai 2018 relative aux aides pour le développement économique des entreprises, les articles 9 à 12, 30 et 49 ;

Vu l'ordonnance du $ relative aux aides pour le développement et la transition économique des entreprises, les articles 3, 4, 19 et 40 ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 24 janvier 2019 relatif aux aides aux investissements spécifiques ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 25 novembre 2021 relatif à l'aide pour la mise en conformité aux normes de la zone de basses émissions ;

Vu le test égalité des chances, établi le 5 juin 2023 conformément à l'article 2, § 1er, 1°, de l'ordonnance du 4 octobre 2018 tendant à l'introduction du test d'égalité des chances ;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 23 juin 2023 ;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 21 août 2023 ;

Vu l'avis de Brupartners, donné le 1er décembre 2023 ;

Vu l'avis $ du Conseil d'Etat, donné le $, en application de l'article 84, § 1er, alinéa 1er, 2°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973 ;

Sur la proposition du Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale ayant l'Economie dans ses attributions ;

Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering betreffende de steun voor de investeringen ter ondersteuning van de economische transitie

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op de ordonnantie van 3 mei 2018 betreffende de steun voor de economische ontwikkeling van ondernemingen, de artikelen 9 tot 12, 30 en 49;

Gelet op de ordonnantie van $ betreffende de steun voor de economische ontwikkeling en transitie van ondernemingen, de artikelen 3, 4, 19 en 40;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 24 januari 2019 betreffende de steun voor specifieke investeringen;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 25 november 2021 betreffende de steun om te voldoen aan de normen van de lage-emissiezone;

Gelet op de gelijkekansentest, opgesteld op 5 juni 2023 overeenkomstig artikel 2, § 1, 1°, van de ordonnantie van 4 oktober 2018 tot invoering van de gelijkekansentest;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 23 juni 2023;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting, gegeven op 21 augustus 2023;

Gelet op het advies van Brupartners, gegeven 1 december 2023 ;

Gelet op het advies $ van de Raad van State, gegeven op $, in toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op voorstel van de Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering bevoegd voor Economie ;

Après délibération,

Arrête :

CHAPITRE 1er. – Dispositions générales

Article 1er. Pour l'application du présent arrêté, on entend par :

1° règlement de minimis : le règlement (UE) n° 1407/2013 de la commission du 18 décembre 2013 relatif à l'application des articles 107 et 108 du traité sur le fonctionnement de l'Union européenne aux aides de minimis, publié au Journal officiel de l'Union européenne L352 du 24 décembre 2013 ;

3° ministre : le ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale ayant l'économie dans ses attributions ;

4° BEE : Bruxelles Economie et Emploi du Service public régional de Bruxelles.

5° starter : l'entreprise inscrite à la Banque-Carrefour des entreprises depuis moins de quatre ans ;

6° vélo-cargo : les cycles et les cycles motorisés électriques visés à l'article 2, 2.15.1 et 2.15.3, de l'arrêté royal du 1er décembre 1975 portant règlement général sur la police de la circulation routière et de l'usage de la voie publique, conçus pour le transport de fret volumineux au moyen d'un conteneur ou d'une plateforme intégrée qui a une charge utile de 100 kg minimum et qui, le cas échéant, a une assistance électrique de puissance de 250W maximum interrompue lorsque le vélo-cargo atteint la vitesse maximale de 25 km/h ;

7° remorque-vélo : les remorques de vélo utilitaire pour marchandise dont la charge utile est de 50 kg minimum ;

8° véhicule de catégorie N1 : le véhicule de catégorie N1, véhicule à moteur conçu et construit pour le transport de marchandises, ayant au moins quatre roues et un poids maximal ne dépassant pas 3,5

Na beraadslaging,

Besluit:

HOOFDSTUK 1. – Algemene bepalingen

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder:

1° de-minimisverordening : de verordening (EU) nr. 1407/2013 van de commissie van 18 december 2013 betreffende de toepassing van de artikelen 107 en 108 van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie op de-minimissteun, bekend gemaakt in het Publicatieblad van de Europese Unie L352 van 24 december 2013;

3° minister: de minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering die bevoegd is voor Economie;

4° BEW: Brussel Economie en Werkgelegenheid van de Gewestelijke Overheidsdienst Brussel.

5° starter: de onderneming die sinds minder dan vier jaar in de Kruispuntbank van ondernemingen is ingeschreven;

6° bakfiets : de rijwielen en elektrisch gemotoriseerde rijwielen als bedoeld in artikel 2, 2.15.1 en 2.15.3 van het koninklijk besluit van 1 december 1975 houdende algemeen reglement op de politie van het wegverkeer en van het gebruik van de openbare weg, ontworpen voor het groot vrachtvervoer met behulp van een container of een ingebouwd platform met een minimumlaadvermogen van 100 kg en die, als die is uitgerust met elektrische ondersteuning, een maximaal vermogen van 250W heeft en wordt onderbroken wanneer de bakfiets een maximumsnelheid van 25 km/h bereikt;

7° fietskar: fietskarren voor bedrijfsfietsen voor goederenvervoer met een minimumlaadvermogen van 50 kg;

8° voertuig van categorie N1: het voertuig van categorie N1, voor het vervoer van goederen ontworpen en gebouwd motorvoertuig met ten minste vier wielen en een maximummassa van ten hoogste

tonnes, tel que défini à l'article 1er, § 1er, 2., de l'arrêté royal du 15 mars 1968 portant règlement général sur les conditions techniques auxquelles doivent répondre les véhicules automobiles et leurs remorques, leurs éléments ainsi que les accessoires de sécurité ;

3,5 ton, als bedoeld in artikel 1, § 1, 2., van het koninklijk besluit van 15 maart 1968 houdende algemeen reglement op de technische eisen waaraan de auto's, hun aanhangwagens, hun onderdelen en hun veiligheidstoebehoren moeten voldoen;

9° véhicule de catégorie L7e-CU : le quadrimobile lourd de catégorie L7e-CU exclusivement conçu pour le transport de marchandises, tel que visé à l'article 1er, § 1er, point 4*bis*, 2°, alinéa 2, c), 1er tiret, de l'arrêté royal du 10 octobre 1974 portant règlement général sur les conditions techniques auxquelles doivent répondre les cyclomoteurs et les motocyclettes ainsi que leurs remorques ;

9° voertuig van categorie L7e-CU: de zware quadrimobile van categorie L7e-CU uitsluitend ontworpen voor vrachtvervoer, zoals bedoeld in artikel 1, § 1, punt 4*bis*, 2°, tweede lid, c), eerste streepje, van het koninklijk besluit van 10 oktober 1974 houdende algemeen reglement op de technische eisen waaraan de bromfietsen, de motorfietsen en hun aanhangwagens moeten voldoen;

10° utilitaire électrique : le véhicule de catégorie N1 ou de catégorie L7e-CU à motorisation exclusivement électrique ;

10° elektrisch bedrijfsvoertuig: voertuig van categorie N1 of categorie L7e-CU met uitsluitend een elektrische motor;

11° utilitaire rétrofit : le véhicule qui a fait l'objet d'une transformation de véhicule à moteur thermique en utilitaire électrique ;

11° retrofitbedrijfsvoertuig: het voertuig dat van een voertuig met verbrandingsmotor is omgebouwd tot een elektrisch bedrijfsvoertuig;

12° zone de basses émissions : la zone de basses émissions définie par l'article 3.2.16 du Code bruxellois de l'Air, du Climat et de la Maîtrise de l'Energie, et par l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 25 janvier 2018 relatif à la création d'une zone de basses émissions.

12° lage-emissiezone: de lage-emissiezone vastgesteld bij artikel 3.2.16 van het Brussels Wetboek van Lucht, Klimaat en Energiebeheersing, en bij het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 25 januari 2018 betreffende het instellen van een lage-emissiezone.

Les montants visés au présent arrêté s'entendent hors T.V.A. et hors impôts de quelque nature que ce soit.

De in dit besluit bedoelde bedragen zijn exclusief BTW en exclusief belastingen van eender welke aard.

CHAPITRE 2. – Investissements admissibles aux aides

HOOFDSTUK 2. – Investeringen die in aanmerking komen voor steun

Art. 3. Seuls sont admissibles les investissements corporels ayant un lien de nécessité avec les activités du bénéficiaire, réalisés en vue d'une exploitation effective par le bénéficiaire dans la Région et effectués en conformité avec la législation et les règlements en vigueur notamment en matière d'urbanisme, d'aménagement du territoire et d'environnement.

Art. 3. Enkel de materiële investeringen die een noodzakelijk verband hebben met de activiteiten van de begunstigde, die gerealiseerd worden met het oog op een daadwerkelijke exploitatie door de begunstigde in het Gewest en die gebeuren overeenkomstig de heersende wetgeving en verordeningen, met name inzake stedenbouw, ruimtelijke ordening en leefmilieu, komen in aanmerking.

La condition de lien de nécessité avec les activités du

Het noodzakelijk verband met de activiteiten van de

bénéficiaire, définie à l'alinéa 1er, ne s'applique pas aux investissements visés :

1° à l'article 9, alinéa 1er, 1° à 3° ;

2° au chapitre 4.

Les investissements admissibles sont inscrits en immobilisations corporelles aux comptes annuels pour les personnes morales ou au tableau des amortissements pour les personnes physiques.

Pour être pris en considération, le montant par facture atteint un montant égal ou supérieur à 500 euros.

Art. 4. Les investissements admissibles sont des dépenses liées à des actifs consistant en :

1° des machines ou des équipements ;

2° des aménagements portant sur un bien immobilier, dans le cadre des investissements :

a) visés à l'article 9, alinéa 1er, 1° à 3° ;

b) visés au chapitre 4 ;

c) consistant en des bornes de recharge électriques, visées au chapitre 5.

Les investissements corporels qui font l'objet d'un crédit-bail sont admissibles, pour autant qu'ils soient repris en immobilisations corporelles.

Art. 5. En cas d'usage mixte d'un bien immobilier, seuls les investissements pour la partie professionnelle utilisée par le bénéficiaire sont admis.

Le caractère mixte de l'immeuble est inscrit dans le permis d'urbanisme, l'acte de base, l'acte de vente ou le contrat de bail, selon le cas, et la partie affectée à l'activité économique est clairement identifiable et valorisée.

Art. 6. Pour le matériel non roulant, les frais de

begunstigde, bepaald in het eerste lid, is niet van toepassing op de investeringen bedoeld in:

1° artikel 9, eerste lid, 1° tot 3°;

2° hoofdstuk 4.

De toelaatbare investeringen worden ingeschreven onder materiële vaste activa in de jaarrekeningen voor de rechtspersonen of in de tabel van de afschrijvingen voor de natuurlijke personen.

Om in aanmerking te worden genomen, is het bedrag per factuur gelijk aan of hoger dan 500 euro.

Art. 4. De in aanmerking komende investeringen zijn de uitgaven verbonden aan activa die bestaan uit:

1° machines of uitrustingen;

2° inrichtingen die betrekking hebben op een onroerend goed, in het kader van de investeringen:

a) bedoeld in artikel 9, eerste lid, 1° tot 3°;

b) bedoeld in hoofdstuk 4;

c) die bestaan uit elektrische laadpalen bedoeld in hoofdstuk 5.

De materiële investeringen die het voorwerp zijn van een financieringshuur komen in aanmerking, voor zover ze hernomen zijn in materiële vaste activa.

Art. 5. Bij gemengd gebruik van een onroerend goed, komen enkel de investeringen voor het door de begunstigde gebruikte beroepsgedeelte in aanmerking.

Het gemengd karakter van het onroerend goed staat in de bouwvergunning, oprichtingsakte, verkoopakte of huurovereenkomst, al naar gelang van toepassing, geschreven en het voor de economische activiteit bestemde gedeelte is duidelijk herkenbaar en gevaloriseerd.

Art. 6. Voor het niet-rollend materieel, komen

transport, d'installation et de montage sont admis, pour autant que ces derniers soient repris en immobilisations corporelles.

Art. 7. Les investissements suivants ne sont pas admissibles :

1° les dépenses ayant un caractère somptuaire ;

2° l'acquisition ou la construction d'un bien immobilier ;

3° l'aménagement portant sur un bien immobilier, sous réserve de l'article 4, alinéa 1er, 2° ;

4° les investissements liés à l'exportation vers un pays tiers, tel que prévu à l'article 1er, (1), d), du règlement de minimis ;

5° les investissements destinés à la location, sauf si la mise en location de cet investissement est accessoire à un service fourni par le bénéficiaire ;

6° le matériel roulant, sous réserve du chapitre 5 ;

7° les aéronefs ;

8° l'acquisition par une personne morale de biens appartenant à un actionnaire ou à une entreprise appartenant au même groupe ;

9° les investissements d'occasion en mobilier ou en matériel, à l'exception des biens d'occasion acquis auprès d'un professionnel dont l'activité porte sur la vente, la récupération, la valorisation, le réemploi ou le recyclage de tels biens et revêtu d'une garantie de minimum 6 mois.

CHAPITRE 3. – Aide aux investissements en soutien à la transition économique

Art. 8. Le ministre octroie une aide aux micro, petites et moyennes entreprises qui réalisent un investissement favorisant l'économie ou la réutilisation des matières premières, de l'énergie ou de l'électricité, aux conditions visées au règlement de

eveneens de vervoers-, installatie- en montagekosten in aanmerking, voor zover die laatste hernomen zijn in de materiële vaste activa.

Art. 7. De volgende investeringen komen niet aanmerking voor steun:

1° de uitgaven met een overbodig karakter;

2° de aankoop of bouw van een onroerend goed;

3° de inrichting van een onroerend goed, onder voorbehoud van artikel 4, eerste lid, 2° ;

4° de investeringen die verband houden met de uitvoer naar derde landen, als bedoeld in artikel 1, (1), d), van de de-minimisverordening;

5° de investeringen bestemd voor de verhuur, tenzij de te huurstelling van de investering ondergeschikt is aan een dienst geleverd door de begunstigde;

6° het rollend materieel, onder voorbehoud van hoofdstuk 5;

7° de luchtvaartuigen;

8° de verwerving, door een rechtspersoon, van goederen die toebehoren aan een aandeelhouder of aan een andere onderneming die van dezelfde groep deel uitmaakt;

9° de investeringen in tweedehandsmeubilair of -materiaal, met uitzondering van de tweedehandsgoederen verworven bij een professioneel waarvan de activiteit betrekking heeft op de verkoop, terugwinning, herverwerking, hergebruik of recyclage van dergelijke goederen en met een waarborg van minimum 6 maanden.

HOOFDSTUK 3. – Steun voor investeringen om aan normen te voldoen

Art. 8. De minister verleent steun aan de micro-, kleine en middelgrote ondernemingen die een investering verwezenlijken waarbij de besparing of het hergebruik van grondstoffen, energie of elektriciteit worden bevorderd, onder de in de de-

minimis.

Les secteurs éligibles à ou exclus de l'aide visée au présent chapitre figurent à l'annexe 1.

Art. 9. Les investissements admissibles pour l'aide visée au présent chapitre sont :

1° le renouvellement des installations d'éclairage au moyen d'ampoules LED ;

2° la gestion temporelle ou présentielle des luminaires ;

3° des portes à fermeture automatique entre un bâtiment, chauffé ou refroidi à l'aide d'un ou de plusieurs systèmes de chauffage ou de climatisation, et les espaces extérieurs ;

4° les investissements qui remplacent une machine ou un équipement de performance énergétique significativement moindre ou qui consomme significativement plus de matières premières.

Les investissements visés à l'alinéa 1er, 4°, sont directement liés à l'activité principale du bénéficiaire, activité de production, de transformation ou de manutention de biens.

Si l'investissement est soumis à l'obligation d'étiquetage énergétique conformément au règlement (UE) 2017/1369 du Parlement européen et du Conseil du 4 juillet 2017 établissant un cadre pour l'étiquetage énergétique et abrogeant la directive 2010/30/UE, sa classe d'efficacité énergétique fait partie de celles visées à l'annexe 3.

Dans le cas contraire, l'installateur ou le fournisseur atteste de l'économie ou de la réutilisation significative d'énergie, d'électricité ou de matières premières, dans le chef du bénéficiaire, qui est escomptée de l'investissement, et le justifie adéquatement. L'attestation respecte le modèle mis à disposition par BEE sur son site internet.

Le ministre peut adapter l'annexe 3 afin de tenir compte de l'évolution de la réglementation de l'étiquetage énergétique ou de l'offre sur le marché

minimisverordening bedoelde voorwaarden.

De sectoren die in aanmerking komen voor of uitgesloten zijn van de steun bedoeld in dit hoofdstuk, zijn opgenomen in bijlage 1.

Art. 9. De investeringen die in aanmerking komen voor de steun bedoeld in dit hoofdstuk zijn:

1° de vernieuwing van de verlichtingsinstallaties door middel van ledlampen;

2° het beheer van de verlichting op basis van tijd of aanwezigheid;

3° automatisch sluitende deuren tussen een gebouw, dat verwarmd of gekoeld wordt met behulp van een of meer verwarmings- of klimaatregelingssystemen, en de buitenruimten;

4° investeringen die een machine of uitrusting vervangen met een aanzienlijk lagere energieprestatie of die aanzienlijk minder grondstoffen verbruikt.

De investeringen bedoeld in het eerste lid, 4°, houden rechtstreeks verband met de hoofdactiviteit van de begunstigde, de productie, de bewerking of de behandeling van goederen.

Indien de investering is onderworpen aan de verplichting rond energie-etikettering overeenkomstig de verordening (EU) 2017/1369 van het Europees Parlement en de Raad van 4 juli 2017 tot vaststelling van een kader voor energie-etikettering en tot intrekking van Richtlijn 2010/30/EU, valt de energie-efficiëntieklasse ervan onder die die zijn bedoeld in bijlage 3.

In het tegenovergestelde geval toont de installateur of de leverancier de van de investering verwachte aanzienlijke besparing of hergebruik van energie, elektriciteit of grondstoffen door de begunstigde aan en rechtvaardigt dat afdoende. Het attest volgt het model dat BEW op zijn website ter beschikking stelt.

De minister kan bijlage 3 aanpassen om rekening te houden met de evolutie van de regelgevering omtrent de energie-etikettering of het aanbod op de

de produits soumis à l'obligation d'étiquetage énergétique.

markt van producten die zijn onderworpen aan de verplichting rond energie-etikettering.

BEE peut collecter auprès des bénéficiaires des données relatives aux appareils remplacés et remplaçant, en application de l'article 7 de la Directive 2012/27/UE du Parlement européen et du Conseil du 25 octobre 2012 relative à l'efficacité énergétique, modifiant les directives 2009/125/CE et 2010/30/UE et abrogeant les directives 2004/8/CE et 2006/32/CE.

BEW kan bij de begunstigden gegevens verzamelen met betrekking tot de vervangen en vervangende toestellen in toepassing van artikel 7 van de Richtlijn 2012/27/EU van het Europees Parlement en de Raad van 25 oktober 2012 betreffende energie-efficiëntie, tot wijziging van Richtlijnen 2009/125/EG en 2010/30/EU en houdende intrekking van de Richtlijnen 2004/8/EG en 2006/32/EG.

Art. 10. Sont exclus du bénéfice de l'aide visée au présent chapitre, les investissements visant la production, la distribution ou la gestion de l'énergie, de l'électricité, de l'eau, de chauffage ou de climatisation des espaces intérieurs et extérieurs du bénéficiaire.

Art. 10. De investeringen gericht op de productie, de distributie of het beheer van energie, elektriciteit of water of van verwarming of klimatisatie van binnen- en buitenruimten van de begunstigde komen niet in aanmerking voor de steun bedoeld in dit hoofdstuk.

Art. 11. L'investissement visé au présent chapitre porte sur un montant minimum de 2.000 euros.

Art. 11. De investering bedoeld in deze hoofdstuk heeft betrekking op een minimumbedrag van 2.000 euro.

Art. 12. L'aide aux investissements en soutien à la transition économique consiste en un montant de base de 30% des investissements admis.

Art. 12. De steun voor investeringen ter ondersteuning van de economische transitie bestaat uit een basisbedrag van 30% van de in aanmerking komende investeringen.

Pour chacun des critères repris au tableau suivant auxquels le bénéficiaire satisfait, le montant de l'aide visé à l'alinéa 1er peut être majoré jusqu'à maximum 50% des investissements éligibles :

Voor elk van de in de volgende tabel opgenomen criteria waaraan de begunstigde voldoet, kan het bedrag van de steun bedoeld in het eerste lid worden verhoogd tot maximaal 50% van de in aanmerking komende investeringen:

Critères	Majoration
exemplaire au niveau social	10%
exemplaire au niveau environnemental	10%
starter	10%

Criteria	Verhoging
voorbeeldig op sociaal vlak	10%
voorbeeldig op milieuvlak	10%
starter	10%

Art. 13. Le bénéficiaire ne peut recevoir que deux aides visées au présent chapitre par année civile.

Art. 13. De begunstigde mag per kalenderjaar slechts tweemaal in dit hoofdstuk bedoelde steun ontvangen.

Le montant total de l'aide visée au présent chapitre est de maximum 50.000 euros par bénéficiaire et par

De steun bedoeld in dit hoofdstuk bedraagt in totaal maximaal 50.000 euro per begunstigde per

année civile.

kalenderjaar.

CHAPITRE 4. – Aide aux investissements favorisant l'accès des personnes à mobilité réduite, des personnes âgées et des poussettes pour enfants

HOOFDSTUK 4. – Steun voor investeringen ter bevordering van de toegang van personen met een beperkte mobiliteit, ouderen en kinderwagens

Art. 14. Le ministre octroie une aide aux micro, petites et moyennes entreprises qui réalisent un investissement favorisant l'accès des clients à mobilité réduite ou âgés ou à des poussettes pour les enfants aux locaux commerciaux du bénéficiaire, en ce compris ses installations sanitaires, habituellement accessibles à la clientèle, par l'installation d'éléments facilitant cet accès ou la modification d'installations existantes, aux conditions visées au règlement de minimis.

Art. 14. De minister verleent steun aan de micro-, kleine en middelgrote ondernemingen die een investering verrichten ter bevordering van de toegang van klanten met een beperkte mobiliteit, ouderen en kinderwagens van klanten van de handelsruimten van de begunstigde, met inbegrip van sanitaire voorzieningen, die gewoonlijk toegankelijk zijn voor klanten, door de installatie van elementen die die toegang vergemakkelijken of de aanpassing van de bestaande installaties, onder de in de de-minimisverordening bedoelde voorwaarden.

Les secteurs éligibles à ou exclus de l'aide visée au présent chapitre figurent à l'annexe 1.

De sectoren die in aanmerking komen voor of uitgesloten zijn van de steun bedoeld in dit hoofdstuk, zijn opgenomen in bijlage 1.

Art. 15. L'investissement visé au présent chapitre porte sur un montant minimum de 1.000 euros.

Art. 15. De investering bedoeld in deze hoofdstuk heeft betrekking op een minimumbedrag van 1.000 euro.

Art. 16. L'aide visée au présent chapitre consiste en un montant de base de 50 % des investissements admis.

Art. 16. De steun bedoeld in dit hoofdstuk bestaat uit een basisbedrag van 50% van de in aanmerking komende investeringen.

Pour chacun des critères repris au tableau suivant auxquels le bénéficiaire satisfait, le montant de l'aide visé au présent chapitre peut être majoré jusqu'à maximum 70% des investissements éligibles :

Voor elk van de in de volgende tabel opgenomen criteria waaraan de begunstigde voldoet, kan het bedrag van de steun bedoeld in dit hoofdstuk worden verhoogd tot maximaal 70% van de in aanmerking komende investeringen:

Critères	Majorations
exemplaire au niveau social	10%
exemplaire au niveau environnemental	10%
starter	10%

Criteria	Majorations
voorbeeldig op sociaal vlak	10%
voorbeeldig op milieuvlak	10%
starter	10%

Art. 17. Le bénéficiaire ne peut recevoir qu'une aide visée au présent chapitre par unité d'établissement et par année civile.

Art. 17. De begunstigde kan slechts éénmaal de steun bedoeld in dit hoofdstuk per vestigingseenheid en per kalenderjaar ontvangen.

Le montant total de l'aide est de maximum 80.000 euros.

Het totale steunbedrag bedraagt maximaal 80.000 euro.

CHAPITRE 5. – Aide pour les investissements favorisant une mobilité basses émissions

HOOFDSTUK 5. – Steun voor investeringen ter bevordering van een lage-emissiemobiliteit

Art. 18. Le ministre octroie une aide aux micro, petites et moyennes entreprises qui réalisent un investissement favorisant une mobilité avec une absence ou une faible quantité d'émissions polluantes sur le lieu de transport, aux conditions visées au règlement de minimis.

Art. 18. De minister verleent steun aan micro-, kleine en middelgrote ondernemingen die een investering verrichten ter bevordering van een mobiliteit zonder of met weinig verontreinigende emissies op de plaats van vervoer, onder de in de de-minimisverordening bedoelde voorwaarden.

Les secteurs éligibles à ou exclus de l'aide visée au présent chapitre figurent à l'annexe 2.

De sectoren die in aanmerking komen voor of uitgesloten zijn van de steun bedoeld in dit hoofdstuk, zijn opgenomen in bijlage 2.

Art. 19. Les investissements admissibles pour l'aide visée au présent chapitre sont :

Art. 19. De investeringen die in aanmerking komen voor de steun bedoeld in dit hoofdstuk zijn:

1° l'acquisition d'un vélo-cargo ou d'une remorque-vélo ;

1° de aankoop van een bakfiets of een fietskar;

2° l'acquisition d'un utilitaire électrique ;

2° de aankoop van een elektrisch bedrijfsvoertuig;

3° la transformation en utilitaire rétrofit.

3° de ombouw tot retrofitbedrijfsvoertuig.

Les utilitaires électriques répondent aux normes d'émission européennes applicables aux nouveaux véhicules mis sur le marché à la date de la facture d'achat du véhicule, même s'il ne s'agit pas d'un nouveau véhicule.

De elektrische bedrijfsvoertuigen voldoen aan de Europese emissienormen die van toepassing zijn op de nieuwe voertuigen die op de markt worden gebracht op de datum van de aankoopfactuur van het voertuig, zelfs als het niet om een nieuw voertuig gaat.

Les investissements visés à l'alinéa 1er, 2° et 3°, peuvent être accompagnés, dans la même demande, de l'acquisition et de l'installation d'une borne de recharge électrique.

De investeringen bedoeld in het eerste lid, 2° en 3°, kunnen in dezelfde aanvraag gepaard gaan met de aankoop en de installatie van een elektrische laadpaal.

Art. 20. L'aide visée au présent chapitre consiste en un montant de base de :

Art. 20. De steun bedoeld in dit hoofdstuk bestaat uit een basisbedrag van:

1° 40% des investissements admis, pour les investissements visés à l'article 19, alinéa 1er, 1° ;

1° 40% van de in aanmerking komende investeringen, voor de investeringen bedoeld in artikel 19, eerste lid, 1°;

2° 5% des investissements admis pour les investissements visés à l'article 19, alinéa 1er, 2° et 3°.

2° 5% van de in aanmerking komende investeringen, voor de investeringen bedoeld in artikel 19, eerste lid, 2° en 3°.

Pour chacun des critères repris au tableau suivant auxquels le bénéficiaire satisfait, le montant de l'aide visée au présent chapitre peut être majoré jusqu'à :

1° maximum 70% des investissements éligibles visés à l'article 19, alinéa 1er, 1° ;

2° maximum 40% pour les investissements éligibles visés à l'article 19, alinéa 1er, 2° et 3°.

Critères	Majoration
exemplaire au niveau social	10%
exemplaire au niveau environnemental	10%
starter	10%
remplacement, ou la transformation en utilitaire rétrofit, d'un véhicule de catégorie N1 aux conditions fixées à l'article 22	35%

Voor elk van de in de volgende tabel opgenomen criteria waaraan de begunstigde voldoet, kan het bedrag van de steun bedoeld in dit hoofdstuk worden verhoogd tot:

1° maximaal 70% van de in aanmerking komende investeringen bedoeld in artikel 19, eerste lid, 1°;

2° maximaal 40% voor de in aanmerking komende investeringen bedoeld in artikel 19, eerste lid, 2° en 3°;

Criteria	Verhoging
voorbeeldig op sociaal vlak	10%
voorbeeldig op milieuvlak	10%
starter	10%
Vervanging, of ombouw tot retrofitbedrijfsvoertuig, van een voertuig van categorie N1 aan de voorwaarden vastgelegd in artikel 22	35%

Pour l'application des taux définis au présent article et des plafonds définis à l'article 21, l'acquisition et l'installation d'une borne de recharge électrique est considérée ensemble avec l'investissement visé à l'article 19, alinéa 1er, 2° ou 3°.

Voor de toepassing van de in dit artikel vastgelegde percentages en de in artikel 21 vastgelegde maxima worden de aankoop en de installatie van een elektrische laadpaal samen beschouwd met de investering bedoeld in artikel 19, eerste lid, 2° of 3°.

Art. 21. Le montant de l'aide est de maximum :

1° 4.000 euros par vélo-cargo ;

2° 2.000 euros par remorque-vélo ;

3° 16.000 euros par utilitaire électrique et borne de recharge électrique.

Art. 21. Het bedrag van de steun bedraagt maximaal:

1° 4.000 euro per bakfiets;

2° 2.000 euro per fietskar;

3° 16.000 euro per elektrisch bedrijfsvoertuig en elektrische laadpaal.

Le bénéficiaire peut recevoir par année civile une aide portant sur un maximum de trois utilitaires électriques et un maximum de trois bornes de recharge électriques, et une aide portant sur un maximum de trois vélos-cargo et remorques-vélos.

De begunstigde kan per kalenderjaar steun krijgen voor maximaal drie elektrische bedrijfsvoertuigen en maximaal drie elektrische laadpalen, en steun voor maximaal drie bakfietsen en fietskarren.

En outre, le montant total de l'aide par bénéficiaire et par année civile est de maximum 12.000 euros pour les investissements visées à l'article 19, alinéa 1er, 1°,

Bovendien bedraagt het totale steunbedrag per begunstigde en per kalenderjaar maximaal 12.000 euro voor de investeringen bedoeld in artikel 19,

et de maximum 48.000 euros pour les investissements visées à l'article 19, alinéa 1er, 2° et 3°.

Art. 22. Pour bénéficier de la majoration en cas de remplacement ou de transformation en utilitaire rétrofit visée au tableau de l'article 20, alinéa 3, le véhicule remplacé ou transformé répond aux conditions suivantes :

1° être remplacé ou transformé au plus tôt 36 mois avant qu'il soit interdit d'accéder à la zone de basses émissions par application de l'article 3.2.16 du Code bruxellois de l'Air, du Climat et de la Maîtrise de l'Energie, ou au plus tard 24 mois après son interdiction ;

2° être immatriculé dans la Région, sauf si le véhicule est immatriculé au nom de l'entreprise auprès de laquelle le crédit-bail est souscrit ;

3° être immatriculé depuis une année ininterrompue au moins au nom du bénéficiaire à la date de la facture d'achat du véhicule de remplacement ou à la date de la première facture portant sur la transformation en utilitaire rétrofit, selon le cas ;

4° être immatriculé au nom du bénéficiaire depuis une année au moins avant la date à partir de laquelle il cesse d'être autorisé à accéder à la zone de basses émissions par application de l'article 3.2.16 du Code bruxellois de l'Air, du Climat et de la Maîtrise de l'Energie, et sans interruption pendant toute cette période, jusqu'à son remplacement ou sa transformation.

Pour bénéficier de la majoration visée au tableau de l'article 20, alinéa 3, le bénéficiaire remet à BEE une copie de l'avis de radiation fourni par la DIV daté de maximum six mois avant la date d'introduction de la demande.

Art. 23. La transformation en utilitaire rétrofit est admissible si :

1° elle est réalisée par un professionnel autorisé à réaliser une telle transformation ;

eerste lid, 1°, en maximaal 48.000 euro voor de investeringen bedoeld in artikel 19, eerste lid, 2° en 3°.

Art. 22. Om een verhoging te genieten in het geval van vervanging of ombouw tot retrofitbedrijfsvoertuig bedoeld in de tabel in artikel 20, derde lid, voldoet het vervangen of omgebouwde voertuig aan de volgende voorwaarden:

1° vervangen of omgebouwd worden ten vroegste 36 maanden voordat het voertuig geen toegang meer heeft tot de lage-emissiezone in toepassing van artikel 3.2.16 van het Brussels Wetboek van Lucht, Klimaat en Energiebeheersing of ten laatste 24 maanden na het verbod;

2° ingeschreven zijn in het Gewest, behalve wanneer het voertuig is ingeschreven op naam van de onderneming waarbij de financieringshuur is afgesloten;

3° ingeschreven zijn gedurende ten minste één ononderbroken jaar op naam van de begunstigde op de datum van de aankoopfactuur van het vervangingsvoertuig of op de datum van de eerste factuur voor de ombouw tot een retrofitbedrijfsvoertuig, naargelang het geval;

4° ingeschreven zijn op naam van de begunstigde gedurende ten minste een jaar vóór de datum vanaf wanneer het voertuig niet langer toegang heeft tot de lage-emissiezone in toepassing van artikel 3.2.16 van het Brussels Wetboek van Lucht, Klimaat en Energiebeheersing, en zonder onderbreking gedurende heel die periode tot de vervanging of ombouw ervan.

Om de verhoging te genieten bedoeld in de tabel in artikel 20, derde lid, bezorgt de begunstigde aan BEW een kopie van het bericht van uitwissing dat door de DIV wordt verstrekt, dat niet van meer dan zes maanden vóór de datum van de indiening van de aanvraag dateert.

Art. 23. De ombouw tot retrofitbedrijfsvoertuig komt in aanmerking indien:

1° die wordt uitgevoerd door een beroepsbeoefenaar die toegelaten is om een dergelijke ombouw uit te

voeren;

2° l'utilitaire rétrofit est homologué en tant que utilitaire électrique conformément à la réglementation applicable.

2° het retrofitbedrijfsvoertuig is erkend als elektrisch bedrijfsvoertuig overeenkomstig de van toepassing zijnde regelgeving.

S'ils sont soumis à l'obligation d'immatriculation, les véhicules acquis sont immatriculés dans la Région, sauf si le véhicule est immatriculé au nom de l'entreprise auprès de laquelle le crédit-bail est souscrit.

Indien ze onderworpen zijn aan de inschrijvingsverplichting, worden de aangekochte voertuigen ingeschreven in het Gewest, tenzij het voertuig is ingeschreven op naam van de onderneming waarbij de financieringshuur is afgesloten.

CHAPITRE 6. – Procédure d'instruction des dossiers de demande d'aide et de liquidation de l'aide

HOOFDSTUK 6. – Procedure voor de behandeling van de steunaanvraagdossiers en de vereffening van de steun

Art. 24. Le bénéficiaire introduit la demande d'aide auprès de BEE. Le formulaire-type énumère les annexes que le bénéficiaire joint à la demande d'aide.

Art. 24. De begunstigde dient de steunaanvraag in bij BEW. Het typeformulier somt de bijlagen op die de begunstigde voegt bij de steunaanvraag.

Le bénéficiaire introduit une demande d'aide par unité d'établissement et par type d'aide.

De begunstigde dient een steunaanvraag in per vestigingseenheid en per type steun.

Le bénéficiaire reçoit un avis de réception automatique émis par l'application de demande en ligne lui indiquant que sa demande a été envoyée et réceptionnée par BEE.

De begunstigde ontvangt een automatische ontvangstbevestiging van de online aanvraagapplicatie die aangeeft dat zijn aanvraag is verzonden en ontvangen door BEW.

Pour les aides visées aux chapitres 3 et 4, le bénéficiaire ne peut entamer la mise en œuvre du programme d'investissements qu'après la date d'introduction de sa demande d'aide.

Voor de steun bedoeld in de hoofdstukken 3 en 4 mag de begunstigde het investeringsprogramma slechts beginnen uitvoeren na de datum van de indiening van zijn steunaanvraag.

Pour l'aide visée au chapitre 5, le bénéficiaire introduit sa demande d'aide dans les 6 mois de la date de la facture d'achat ou de transformation du véhicule. Les factures relatives à l'achat et l'installation d'une borne de recharge pour véhicule électrique dans le cadre du remplacement ou de la transformation d'un véhicule ne peuvent être datées de plus de trois mois avant la date de la facture d'achat ou de transformation du véhicule.

Voor de steun bedoeld in hoofdstuk 5, dient de begunstigde zijn steunaanvraag in binnen 6 maanden van de datum van de aankoop- of de voertuigretrofitfactuur. De facturen betreffende de aankoop of de installatie van een laadpaal voor een elektrisch voertuig in het kader van de vervanging of de retrofit van een voertuig mogen niet ouder zijn dan 3 maanden voor de datum van de aankoop- of de voertuigretrofitfactuur.

Art. 25. Le bénéficiaire déclare dans sa demande toute autre aide relevant du règlement de minimis ou d'autres règlements de minimis qu'il a reçu, en tant qu'entreprise unique au sens de ce règlement, au cours des deux années précédentes et de l'année en

Art. 25. De begunstigde geeft in zijn aanvraag alle onder de de-minimisverordening of andere de-minimisverordeningen vallende steun aan die hij, als één onderneming in de zin van die verordening, gedurende de twee voorgaande jaren en het lopende

cours.

L'alinéa 1er n'est plus d'application dès lors que le registre central des aides de minimis couvre une période de 3 années.

Art. 26. Si le dossier de demande n'est pas complet, BEE adresse dans les 15 jours de la réception de la demande un courrier au bénéficiaire qui énumère les éléments manquants.

Le courrier mentionne les références du dossier et le nom de l'agent traitant.

Le bénéficiaire complète son dossier dans le mois de la date de notification du courrier.

Art. 27. La décision est notifiée au bénéficiaire dans les 4 mois de la réception de la demande ou de l'expiration du délai fixé à l'article 26, alinéa 3, en tenant compte des éléments disponibles.

La décision mentionne les références du dossier et le nom de l'agent traitant.

BEE avertit le bénéficiaire que l'aide est octroyée sous le régime du règlement de minimis.

Art. 28. BEE réceptionne la demande de liquidation et les pièces justificatives mentionnées dans la décision d'octroi au plus tard 12 mois après la date de notification de la décision d'octroi.

Si BEE n'a pas encore reçu les pièces justificatives, BEE adresse un courrier au bénéficiaire au plus tard un mois avant l'expiration du délai visé à l'alinéa 1er. Le courrier rappelle le délai d'introduction des pièces justificatives énumérées dans la décision d'octroi.

Art. 29. Une décision dite de principe peut être prise si les factures de l'investissement ne sont pas disponibles, que la durée d'investissement excède la durée totale du traitement du dossier et que BEE dispose de documents probants et engageant juridiquement le bénéficiaire, lui permettant de déterminer le montant total des frais y relatifs.

jaar heeft ontvangen.

Het eerste lid is niet meer van toepassing zodra het centrale register van de-minimissteun een periode van 3 jaar bestrijkt.

Art. 26. Als het aanvraagdossier niet volledig is, richt BEW binnen 15 dagen van de ontvangst van de aanvraag een bericht aan de begunstigde dat de ontbrekende elementen opsomt.

Het bericht vermeldt de referenties van het dossier en de naam van de behandelende ambtenaar.

De begunstigde vervolledigt zijn dossier binnen de maand na de kennisgevingsdatum van het bericht.

Art. 27. De beslissing wordt kennisgegeven aan de begunstigde binnen 4 maanden van de ontvangst van de aanvraag of het verstrijken van de termijn bedoeld in artikel 26, derde lid, rekening houdend met de beschikbare elementen.

De beslissing vermeldt de referenties van het dossier en de naam van de behandelende ambtenaar.

BEW deelt de begunstigde mee dat de steun overeenkomstig de de-minimisverordening wordt verleend.

Art. 28. BEW ontvangt de vereffeningsaanvraag en de bewijsstukken vermeld in de toekenningsbeslissing ten laatste 12 maanden na de kennisgevingsdatum van de toekenningsbeslissing.

Als BEW de bewijsstukken nog niet ontvangen heeft, richt BEW een bericht aan de begunstigde ten laatste een maand voor het verstrijken van de termijn bedoeld in het eerste lid. Het bericht herinnert aan de indieningstermijn van de bewijsstukken vermeld in de toekenningsbeslissing.

Art. 29. Een principebeslissing kan worden genomen indien de facturen van de investering niet beschikbaar zijn, de investeringsduur de totale behandelingsduur van het dossier overschrijdt en BEW over bewijskrachtige en voor de begunstigde juridisch bindende documenten beschikt, die die in staat stellen het totale bedrag van de daaraan

verbonden kosten vast te stellen.

La décision de principe est notifiée au bénéficiaire dans les quatre mois de l'avis de réception visé à l'article 24, alinéa 2, ou de l'expiration du délai visé à l'article § 1er 26, alinéa 3.

De principebeslissing wordt betekend aan de begunstigde binnen de vier maanden na de datum van de ontvangstbevestiging bedoeld in artikel 24, tweede lid, of het verstrijken van de termijn bedoeld in artikel 26, derde lid.

Le bénéficiaire dispose de 12 mois à compter de la date de la notification de la décision de principe pour compléter définitivement son dossier, à savoir lorsque l'investissement est totalement réalisé et payé. À la demande du bénéficiaire, BEE peut étendre ce délai pour des raisons dûment motivées.

De begunstigde beschikt over 12 maanden vanaf de betekeningsdatum van de principebeslissing om zijn dossier definitief aan te vullen, dat wil zeggen wanneer de investering volledig is uitgevoerd en betaald. Op vraag van de begunstigde kan BEW die termijn verlengen om behoorlijk gemotiveerde redenen.

La décision est notifiée au bénéficiaire dans les quatre mois de la réception des documents complémentaires ou, à défaut, à compter de l'expiration du délai de 12 mois prévu à l'alinéa 3.

De beslissing wordt aan de begunstigde betekend binnen de vier maanden na de ontvangst van de aanvullende documenten of bij gebreke ervan na het verstrijken van de termijn van 12 maanden bepaald in het derde lid.

Art. 30. La prime est liquidée en une tranche sur base des pièces justificatives réceptionnées par BEE dans le délai visé à l'article 28, l'alinéa 1er, ou à l'article 29, alinéa 3, selon le cas.

Art. 30. De premie wordt vereffend in één schijf op basis van de bewijsstukken die BEW heeft ontvangen binnen de termijn bedoeld in artikel 28, eerste lid, of artikel 29, derde lid, naargelang het geval.

Si une décision de principe est prise conformément à l'article 29, une avance de 30 % du montant déterminé dans la décision de principe est liquidée à la demande du bénéficiaire, et ce sur la base des pièces comptables probantes.

Indien er een principebeslissing wordt genomen overeenkomstig artikel 29, wordt, op verzoek van de begunstigde en op basis van boekhoudkundige bewijsstukken, reeds een voorschot van 30% van het bedrag bepaald in de principebeslissing vereffend.

CHAPITRE 8. – Dispositions finales

HOOFDSTUK 8. – Slotbepalingen

Art. 31. Sont abrogés :

Art. 31. Worden opgeheven:

1° l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 24 janvier 2019 relatif aux aides aux investissements spécifiques ;

1° het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 24 januari 2019 betreffende de steun voor specifieke investeringen;

2° l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 25 novembre 2021 relatif à l'aide pour la mise en conformité aux normes de la zone de basses émissions.

2° het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 25 november 2021 betreffende de steun om te voldoen aan de normen van de lage-emissiezone.

Toutefois, les arrêtés visés à l'alinéa 1er restent d'application pour les demandes introduites avant l'entrée en vigueur du présent arrêté.

Art. 32. Entrent en vigueur le $:

1° l'article 19 de l'ordonnance du $ relative aux aides pour le développement et la transition économique des entreprises ;

2° le présent arrêté.

Le présent arrêté s'applique à tous les dossiers dont la demande d'aide a été introduite à partir du jour de son entrée en vigueur.

Art. 33. Le ministre est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le [...]

Pour le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale :

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

R. VERVOORT

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, ayant l'Emploi dans ses attributions,

A. MARON

Annexe 1. – Secteurs éligibles ou exclus des aides visées au chapitre 3 et 4

De besluiten bedoeld in het eerste lid blijven evenwel van toepassing op de aanvragen die ingediend werden vóór de inwerkingtreding van dit besluit.

Art. 32. Treden in werking op $:

1° het artikel 19 van de ordonnantie van $ betreffende de steun voor de economische ontwikkeling en transitie van ondernemingen;

2° dit besluit.

Dit besluit is van toepassing op alle dossiers waarvan de steunaanvraag vanaf de dag van de inwerkingtreding ervan werd ingediend.

Art. 33. De minister is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, [...]

Voor de Brusselse Hoofdstedelijke Regering:

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

R. VERVOORT

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, bevoegd voor Economie,

A. MARON

Bijlage 1. – Sectoren die in aanmerking komen voor steun of zijn uitgesloten van steun als bedoeld in de hoofdstukken 3 en 4

Code NACE-BEL 2008	Description	Admis?	NACE BEL 2008 Code	Beschrijving	Toegelaten ?
A, sauf les codes d'activités suivants :	Agriculture, sylviculture et pêche	Non	A, behalve de volgende codes:	Landbouw, bosbouw en visserij	Nee
01.610	Activités de soutien aux cultures	Oui	01.610	Ondersteunende activiteiten in verband met de teelt van gewassen	Ja
01.620	Activités de soutien à la production animale	Oui	01.620	Ondersteunende activiteiten in verband met de veeteelt	Ja
B	Industries extractives	Non	B	Winning van delfstoffen	Nee
C, sauf les codes d'activités suivants :	Industrie manufacturière	Oui	C, behalve de volgende codes:	Industrie	Ja
12	Fabrication de produits à base de tabac	Non	12	Vervaardiging van tabaksproducten	Nee
19	Cokéfaction et raffinage	Non	19	Vervaardiging van cokes en van geraffineerde aardolieproducten	Nee
24.460	Élaboration et transformation de matières nucléaires	Non	24.460	Bewerking van splijt- en kweekstoffen	Nee
25.400	Fabrication d'armes et de munitions	Non	25.400	Vervaardiging van wapens en munitie	Nee
29.100	Construction et assemblage de véhicules automobiles	Non	29.100	Vervaardiging en assemblage van motorvoertuigen	Nee
29.201	Fabrication de carrosseries de véhicules automobiles	Non	29.201	Vervaardiging van carrosserieën voor motorvoertuigen	Nee
30.120	Construction de bateaux de plaisance	Non	30.120	Bouw van plezier- en sportvaartuigen	Nee
30.400	Construction de véhicules militaires de combat	Non	30.400	Vervaardiging van militaire gevechtsvoertuigen	Nee
30.910	Fabrication de	Non	30.910	Vervaardiging	Nee

	motocycles			van motorfietsen	
D, sauf les codes d'activités suivants :	Production et distribution d'électricité, de gaz, de vapeur et d'air conditionné	Oui	D, behalve de volgende codes:	Productie en distributie van elektriciteit, gas, stoom en gekoelde lucht	Ja
35.2	Production et distribution de combustibles gazeux	Non	35.2	Productie en distributie van gas	Nee
E	Production et distribution d'eau; assainissement, gestion des déchets et dépollution	Oui	E	Distributie van water; afval- en afvalwaterbehee r en sanering	Ja
F	Construction	Oui	F	Bouwnijverheid	Ja
G, sauf les codes d'activités suivants :	Commerce; réparation de véhicules automobiles et de motocycles	Oui	G, behalve de volgende codes:	Groot- en detailhandel; reparatie van auto's en motorfietsen	Ja
45.11	Commerce d'automobiles et d'autres véhicules automobiles légers (inférieur ou égal à 3,5 tonnes)	Non	45.11	Handel in auto's en lichte bestelwagens (kleiner of gelijk aan 3,5 ton)	Nee
45.191	Commerce de gros d'autres véhicules automobiles (supérieur à 3,5 tonnes)	Non	45.191	Groothandel in andere motorvoertuigen (groter dan 3,5 ton)	Nee
45.192	Intermédiaires du commerce en autres véhicules automobiles (supérieur à 3,5 tonnes)	Non	45.192	Handelsbemidd eling in andere motorvoertuigen (groter dan 3,5 ton)	Nee
45.193	Commerce de détail d'autres véhicules automobiles (supérieur à 3,5 tonnes)	Non	45.193	Detailhandel in andere motorvoertuigen (groter dan 3,5 ton)	Nee
45.206	Lavage de véhicules automobiles	Non	45.206	Wassen en poetsen van motorvoertuigen	Nee
45.3	Commerce d'équipements de véhicules	Non	45.3	Handel in onderdelen en accessoires van	Nee

	automobiles			motorvoertuigen	
45.4	Commerce, entretien et réparation de motocycles et de pièces et d'accessoires de motocycles	Non	45.4	Handel in en onderhoud en reparatie van motorfietsen en delen en toebehoren van motorfietsen	Nee
46.215	Commerce de gros de tabac non manufacturé	Non	46.215	Groothandel in ruwe tabak	Nee
46.350	Commerce de gros de produits à base de tabac	Non	46.350	Groothandel in tabaksproducten	Nee
47.260	Commerce de détail de produits à base de tabac en magasin spécialisé	Non	47.260	Detailhandel in tabaksproducten in gespecialiseerde winkels	Nee
47.300	Commerce de détail de carburants automobiles en magasin spécialisé	Non	47.300	Detailhandel in motorbrandstoffen in gespecialiseerde winkels	Nee
47.781	Commerce de détail de combustibles en magasin spécialisé, à l'exclusion des carburants automobiles	Non	47.781	Detailhandel in vaste, vloeibare en gasvormige brandstoffen in gespecialiseerde winkels, m.u.v. motorbrandstoffen	Nee
47.783	Commerce de détail d'armes et de munitions en magasin spécialisé	Non	47.783	Detailhandel in wapens en munitie in gespecialiseerde winkels	Nee
H, sauf les codes d'activités suivants :	Transports et entreposage	Oui	H, behalve de volgende codes:	Vervoer en opslag	Ja
49.100	Transport ferroviaire de voyageurs autre qu'urbain et suburbain	Non	49.100	Personenvervoer per spoor, m.u.v. personenvervoer per spoor binnen steden of voorsteden	Nee
49.200	Transports ferroviaires de fret	Non	49.200	Goederenvervoer per spoor	Nee
49.410	Transports routiers de fret, sauf services de déménagement	Non	49.410	Goederenvervoer over de weg, m.u.v. verhuisbedrijven	Nee

50.100	Transports maritimes et côtiers de passagers	Non	50.100	Personenvervoer over zee- en kustwateren	Nee
50.200	Transports maritimes et côtiers de fret	Non	50.200	Goederenvervoer over zee- en kustwateren	Nee
51	Transports aériens	Non	51	Luchtvaart	Nee
53.100	Activités de poste dans le cadre d'une obligation de service universel	Non	53.100	Postdiensten in het kader van de universele dienstverplichting	Nee
I	Hébergement et restauration	Oui	I	Verschaffen van accommodatie en maaltijden	Ja
J	Information et communication	Oui	J	Informatie en communicatie	Ja
K	Activités financières et d'assurance	Non	K	Financiële activiteiten en verzekeringen	Nee
L	Activités immobilières	Oui	L	Exploitatie van en handel in onroerend goed	Ja
M, sauf les codes d'activités suivants :	Activités spécialisées, scientifiques et techniques	Oui	M, behalve de volgende codes:	Vrije beroepen en wetenschappelijke en technische activiteiten	Ja
69.102	Activités des notaires	Non	69.102	Activiteiten van notarissen	Nee
69.103	Activités des huissiers de justice	Non	69.103	Activiteiten van deurwaarders	Nee
70.100	Activités des sièges sociaux	Non	70.100	Activiteiten van hoofdkantoren	Nee
N, sauf les codes d'activités suivants :	Activités de services administratifs et de soutien	Oui	N, behalve de volgende codes:	Administratieve en ondersteunende diensten	Ja
77.110	Location et location-bail d'automobiles et d'autres véhicules automobiles légers (inférieur à 3,5 tonnes)	Non	77.110	Verhuur en lease van personenauto's en lichte bestelwagens (kleiner dan 3,5 ton)	Nee
77.120	Location et location-bail de camions et d'autres	Non	77.120	Verhuur en lease van vrachtwagens en overige	Nee

	véhicules automobiles lourds (supérieur à 3,5 ton)			motorvoertuigen (groter dan 3,5 ton)	
77.350	Location et location-bail de matériels de transport aérien	Non	77.350	Verhuur en lease van luchtvaartuigen	Nee
77.391	Location et location-bail de machines à sous, de machines de jeux et de machines automatiques de vente de produits	Non	77.391	Verhuur en lease van speel-, amusement-, en verkoopautomaten	Nee
80.3	Activités d'enquête	Non	80.3	Opsporingsdiensten	Nee
O	Administration publique	Non	O	Openbaar bestuur en defensie; verplichte sociale verzekeringen	Nee
P, sauf les codes d'activités suivants :	Enseignement	Non	P, behalve de volgende codes:	Onderwijs	Nee
85.510	Enseignement de disciplines sportives et d'activités de loisirs	Oui	85.510	Sport- en recreatieonderwijs	Ja
85.599	Autres formes d'enseignement	Oui	85.599	Overige vormen van onderwijs	Ja
85.609	Autres services de soutien à l'enseignement	Oui	85.609	Overige onderwijsondersteunende dienstverlening	Ja
Q, sauf les codes d'activités suivants :	Santé humaine et action sociale	Non	Q, behalve de volgende codes:	Menselijke gezondheidszorg en maatschappelijke dienstverlening	Nee
86.901	Activités des laboratoires médicaux	Oui	86.901	Activiteiten van medische laboratoria	Ja
86.902	Activités des centres de collecte de sang, des banques de sang et d'organes	Oui	86.902	Activiteiten van bloedtransfusiecentra en bloed- en organenbanken	Ja
86.903	Transport par	Oui	86.903	Ziekenvervoer	Ja

	ambulance				
86.906	Activités des praticiens de l'art infirmier	Oui	86.906	Verpleegkundige activiteiten	Ja
86.907	Activités des sages-femmes	Oui	86.907	Activiteiten van vroedvrouwen	Ja
86.909	Autres activités pour la santé humaine n.c.a.	Oui	86.909	Overige menselijke gezondheidszorg, n.e.g.	Ja
87.101	Activités des maisons de repos et de soins (M.R.S.)	Oui	87.101	Rust- en verzorgingstehuizen (R.V.T.)	Ja
87.301	Activités des maisons de repos pour personnes âgées (M.R.P.A.)	Oui	87.301	Rusthuizen voor ouderen (R.O.B.)	Ja
87.302	Activités des résidences services pour personnes âgées	Oui	87.302	Serviceflats voor ouderen	Ja
87.309	Autres activités de soins résidentiels pour personnes âgées ou avec un handicap moteur	Oui	87.309	Instellingen met huisvesting voor ouderen en voor personen met een lichamelijke handicap, n.e.g.	Ja
87.909	Autres activités de soins résidentiels n.c.a.	Oui	87.909	Overige maatschappelijke dienstverlening met huisvesting, n.e.g.	Ja
88, sauf les codes d'activités suivants :	Action sociale sans hébergement	Oui	88, behalve de volgende codes:	Maatschappelijke dienstverlening zonder huisvesting	Ja
88.991	Activités des centres de jour pour mineurs avec un handicap mental, y compris les services ambulatoires	Non	88.991	Activiteiten van dagcentra voor minderjarigen met een mentale handicap, met inbegrip van ambulante hulpverlening	Nee
88.993	Action sociale ambulatoire pour personnes toxicodépendantes	Non	88.993	Ambulante hulpverlening aan drugs- en alcoholverslaafden	Nee
88.994	Services d'aide à	Non	88.994	Integrale	Nee

	la jeunesse sans hébergement			jeugdhulp zonder huisvesting	
88.996	Services sociaux généraux sans hébergement	Non	88.996	Algemeen welzijnswerk zonder huisvesting	Nee
88.999	Autres formes d'action sociale sans hébergement n.c.a.	Non	88.999	Andere vormen van maatschappelijke dienstverlening zonder huisvesting, n.e.g.	Nee
R, sauf les codes d'activités suivants :	Arts, spectacles et activités récréatives	Oui	R, behalve de volgende codes:	Kunst, amusement en recreatie	Ja
91	Bibliothèques, archives, musées et autres activités culturelles	Non	91	Bibliotheken, archieven, musea en overige culturele activiteiten	Nee
92	Organisation de jeux de hasard et d'argent	Non	92	Loterijen en kansspelen	Nee
S, sauf les codes d'activités suivants :	Autres activités de services	Oui	S, behalve de volgende codes:	Overige diensten	Ja
94	Activités des organisations associatives	Non	94	Verenigingen	Nee
T	Activités des ménages en tant qu'employeurs; activités indifférenciées des ménages en tant que producteurs de biens et services pour usage propre	Non	T	Huishoudens als werkgever; niet-gedifferentieerde productie van goederen en diensten door huishoudens voor eigen gebruik	Nee
U	Activités extra-territoriales	Non	U	Extraterritoriale organisaties en lichamen	Nee

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles Capitale du [...] relatif à l'aide pour les investissements en soutien à la transition économique,

Bruxelles, le [...]

Gezien om gevoegd te worden bij het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van [...] betreffende de steun voor investeringen ter ondersteuning van de economische transitie,

Brussel, [...]

Pour le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale :

Le Ministre-Président,

R. VERVOORT

Le Ministre, ayant l'Economie dans ses attributions,

A. MARON

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles Capitale du [...] relatif à l'aide aux investissements généraux,

Annexe 2. – Secteurs éligibles à ou exclus de l'aide visée au chapitre 5

Code NACE-BEL 2008	Description	Admis?
A, sauf les codes d'activités suivants :	Agriculture, sylviculture et pêche	Non
01.610	Activités de soutien aux cultures	Oui
01.620	Activités de soutien à la production animale	Oui
B	Industries extractives	Non
C, sauf les codes d'activités suivants :	Industrie manufacturière	Oui
12	Fabrication de produits à base de tabac	Non
19	Cokéfaction et raffinage	Non

Voor de Brusselse Hoofdstedelijke Regering:

De Minister-President,

R. VERVOORT

De Minister, bevoegd voor Economie,

A. MARON

Gezien om gevoegd te worden bij het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van [...] betreffende de steun voor algemene investeringen,

Bijlage 2. – Sectoren die in aanmerking komen voor of uitgesloten zijn van de steun bedoeld in hoofdstuk 5

NACE BEL 2008 Code	Beschrijving	Toegelaten ?
A, behalve de volgende codes:	Landbouw, bosbouw en visserij	Nee
01.610	Ondersteunende activiteiten in verband met de teelt van gewassen	Ja
01.620	Ondersteunende activiteiten in verband met de veeteelt	Ja
B	Winning van delfstoffen	Nee
C, behalve de volgende codes:	Industrie	Ja
12	Vervaardiging van tabaksproducten	Nee
19	Vervaardiging van cokes en van	Nee

				geraffineerde aardolieproducten	
24.460	Élaboration et transformation de matières nucléaires	Non	24.460	Bewerking van splijt- en kweekstoffen	Nee
25.400	Fabrication d'armes et de munitions	Non	25.400	Vervaardiging van wapens en munitie	Nee
29.100	Construction et assemblage de véhicules automobiles	Non	29.100	Vervaardiging en assemblage van motorvoertuigen	Nee
29.201	Fabrication de carrosseries de véhicules automobiles	Non	29.201	Vervaardiging van carrosserieën voor motorvoertuigen	Nee
30.120	Construction de bateaux de plaisance	Non	30.120	Bouw van plezier- en sportvaartuigen	Nee
30.400	Construction de véhicules militaires de combat	Non	30.400	Vervaardiging van militaire gevechtsvoertuigen	Nee
30.910	Fabrication de motocycles	Non	30.910	Vervaardiging van motorfietsen	Nee
D	Production et distribution d'électricité, de gaz, de vapeur et d'air conditionné	Non	D	Productie en distributie van elektriciteit, gas, stoom en gekoelde lucht	Nee
E	Production et distribution d'eau; assainissement, gestion des déchets et dépollution	Oui	E	Distributie van water; afval- en afvalwaterbeheer en sanering	Ja
F, sauf les codes d'activités suivants :	Construction	Oui	F, behalve de volgende codes:	Bouwnijverheid	Ja
41.1	Promotion immobilière	Non	41.1	Ontwikkeling van bouwprojecten	Nee
G, sauf les codes d'activités suivants :	Commerce; réparation de véhicules automobiles et de motocycles	Oui	G, behalve de volgende codes:	Groot- en detailhandel; reparatie van auto's en motorfietsen	Ja
45.11	Commerce d'automobiles et d'autres véhicules	Non	45.11	Handel in auto's en lichte bestelwagens (kleiner of gelijk	Nee

	automobiles légers (inférieur ou égal à 3,5 tonnes)			aan 3,5 ton)	
45.191	Commerce de gros d'autres véhicules automobiles (supérieur à 3,5 tonnes)	Non	45.191	Groothandel in andere motorvoertuigen (groter dan 3,5 ton)	Nee
45.192	Intermédiaires du commerce en autres véhicules automobiles (supérieur à 3,5 tonnes)	Non	45.192	Handelsbemiddeling in andere motorvoertuigen (groter dan 3,5 ton)	Nee
45.193	Commerce de détail d'autres véhicules automobiles (supérieur à 3,5 tonnes)	Non	45.193	Detailhandel in andere motorvoertuigen (groter dan 3,5 ton)	Nee
45.206	Lavage de véhicules automobiles	Non	45.206	Wassen en poetsen van motorvoertuigen	Nee
45.3	Commerce d'équipements de véhicules automobiles	Non	45.3	Handel in onderdelen en accessoires van motorvoertuigen	Nee
45.4	Commerce, entretien et réparation de motocycles et de pièces et d'accessoires de motocycles	Non	45.4	Handel in en onderhoud en reparatie van motorfietsen en delen en toebehoren van motorfietsen	Nee
46.1	Intermédiaires du commerce de gros	Non	46.1	Handelsbemiddeling	Nee
46.215	Commerce de gros de tabac non manufacturé	Non	46.215	Groothandel in ruwe tabak	Nee
46.350	Commerce de gros de produits à base de tabac	Non	46.350	Groothandel in tabaksproducten	Nee
47.260	Commerce de détail de produits à base de tabac en magasin spécialisé	Non	47.260	Detailhandel in tabaksproducten in gespecialiseerde winkels	Nee
47.300	Commerce de détail de carburants automobiles en magasin	Non	47.300	Detailhandel in motorbrandstoffen in gespecialiseerde winkels	Nee

	spécialisé				
47.781	Commerce de détail de combustibles en magasin spécialisé, à l'exclusion des carburants automobiles	Non	47.781	Detailhandel in vaste, vloeibare en gasvormige brandstoffen in gespecialiseerde winkels, m.u.v. motorbrandstoffen	Nee
47.783	Commerce de détail d'armes et de munitions en magasin spécialisé	Non	47.783	Detailhandel in wapens en munitie in gespecialiseerde winkels	Nee
H, sauf les codes d'activités suivants :	Transports et entreposage	Oui	H, behalve de volgende codes:	Vervoer en opslag	Ja
49.100	Transport ferroviaire de voyageurs autre qu'urbain et suburbain	Non	49.100	Personenvervoer per spoor, m.u.v. personenvervoer per spoor binnen steden of voorsteden	Nee
49.200	Transports ferroviaires de fret	Non	49.200	Goederenvervoer per spoor	Nee
49.320	Transports de voyageurs par taxis	Non	49.320	Exploitatie van taxi's	Nee
49.410	Transports routiers de fret, sauf services de déménagement	Non	49.410	Goederenvervoer over de weg, m.u.v. verhuisbedrijven	Nee
50.100	Transports maritimes et côtiers de passagers	Non	50.100	Personenvervoer over zee- en kustwateren	Nee
50.200	Transports maritimes et côtiers de fret	Non	50.200	Goederenvervoer over zee- en kustwateren	Nee
51	Transports aériens	Non	51	Luchtvaart	Nee
53.100	Activités de poste dans le cadre d'une obligation de service universel	Non	53.100	Postdiensten in het kader van de universele dienstverplichting	Nee
I - 55	Hébergement	Non	I - 55	Verschaffen van accommodatie	Nee
I - 56	Restauration	Oui	I - 56	Eet- en drinkgelegenheden	Ja
J	Information et	Non	J	Informatie en	Nee

	communication			communicatie	
K	Activités financières et d'assurance	Non	K	Financiële activiteiten en verzekeringen	Nee
L	Activités immobilières	Non	L	Exploitatie van en handel in onroerend goed	Nee
M, sauf les codes d'activités suivants :	Activités spécialisées, scientifiques et techniques	Non	M, behalve de volgende codes:	Vrije beroepen en wetenschappelijke en technische activiteiten	Nee
75	Activités vétérinaires	Oui	75	Veterinaire diensten	Ja
N, sauf les codes d'activités suivants :	Activités de services administratifs et de soutien	Non	N, behalve de volgende codes:	Administratieve en ondersteunende diensten	Nee
81	Services relatifs aux bâtiments; aménagement paysager	Oui	81	Diensten in verband met gebouwen; landschapsverzorging	Ja
O	Administration publique	Non	O	Openbaar bestuur en defensie; verplichte sociale verzekeringen	Nee
P, sauf les codes d'activités suivants :	Enseignement	Non	P, behalve de volgende codes:	Onderwijs	Nee
85.510	Enseignement de disciplines sportives et d'activités de loisirs	Oui	85.510	Sport- en recreatieonderwijs	Ja
Q, sauf les codes d'activités suivants :	Santé humaine et action sociale	Non	Q, behalve de volgende codes:	Menselijke gezondheidszorg en maatschappelijke dienstverlening	Nee
86.901	Activités des laboratoires médicaux	Oui	86.901	Activiteiten van medische laboratoria	Ja
86.906	Activités des praticiens de l'art infirmier	Oui	86.906	Verpleegkundige activiteiten	Ja
86.907	Activités des sages-femmes	Oui	86.907	Activiteiten van vroedvrouwen	Ja
86.902	Activités des centres de collecte de sang, des banques de	Oui	86.902	Activiteiten van bloedtransfusiecentra en bloed- en	Ja

	sang et d'organes			organenbanken	
88.101	Activités des aides familiales à domicile, sauf soins à domicile	Oui	88.101	Activiteiten van gezins- en bejaardenzorg aan huis, m.u.v. (thuis)verpleging	Ja
88.995	Activités des entreprises de travail adapté	Oui	88.995	Beschutte en sociale werkplaatsen	Ja
R, sauf les codes d'activités suivants :	Arts, spectacles et activités récréatives	Non	R, behalve de volgende codes:	Kunst, amusement en recreatie	Nee
90.011	Réalisation de spectacles par des artistes indépendants	Oui	90.011	Beoefening van uitvoerende kunsten door zelfstandig werkende artiesten	Ja
90.012	Réalisation de spectacles par des ensembles artistiques	Oui	90.012	Beoefening van uitvoerende kunsten door artistieke ensembles	Ja
90.022	Conception et réalisation de décors	Oui	90.022	Ontwerp en bouw van podia	Ja
S, sauf les codes d'activités suivants :	Autres activités de services	Oui	S, behalve de volgende codes:	Overige diensten	Ja
94	Activités des organisations associatives	Non	94	Verenigingen	Nee
96.012	Activités des blanchisseries et des salons-lavoirs pour particuliers	Non	96.012	Activiteiten van wasserettes en wassalons ten behoeve van particulieren	Nee
96.03	Services funéraires	Non	96.03	Begrafeniswezen	Nee
96.09	Autres services personnels n.c.a.	Non	96.09	Overige persoonlijke diensten, n.e.g.	Nee
T	Activités des ménages en tant qu'employeurs; activités indifférenciées des ménages en tant que producteurs de biens et services pour usage propre	Non	T	Huishoudens als werkgever; niet-gedifferentieerde productie van goederen en diensten door huishoudens voor eigen gebruik	Nee

U	Activités extra-territoriales	Non	U	Extraterritoriale organisaties en lichamen	Nee

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles Capitale du [...] relatif à l'aide pour les investissements en soutien à la transition économique,

Bruxelles, le [...]

Pour le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale :

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

R. VERVOORT

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, ayant l'Economie dans ses attributions,

A. MARON

Gezien om gevoegd te worden bij het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van [...] betreffende de steun voor investeringen ter ondersteuning van de economische transitie,

Brussel, [...]

Voor de Brusselse Hoofdstedelijke Regering:

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

R. VERVOORT

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, bevoegd voor Economie,

A. MARON

Annexe 3. - Classes d'efficacité énergétique admissibles par catégorie de produits

Catégorie de produits	Classes admissibles
Lave-vaisselle	de A à C
Lave-linge	A
Lave-linge séchants	A pour le cycle de lavage A à D pour le cycle complet
Téléviseurs, écrans et autres dispositifs d'affichage	de A à D
Réfrigérateurs, congélateurs et caves à	de A à D

Bijlage 3. — De in aanmerking komende energieklassen per productcategorie

Productcategorie	In aanmerking komende klassen
Afwasmachines	van A tot C
Wasmachines	A
Was-droogcombinaties	A voor het wascyclus van A tot D voor de volledige cyclus
Televisies, monitors en andere beeldschermen	van A tot D
Koelkasten, diepvriezers en	van A tot D

vins		wijnbewaring	
Réfrigérateurs et congélateurs disposant d'une fonction de vente, refroidisseurs de boissons et congélateurs pour crèmes glacées	de A à C	Koelkasten en diepvriezers met verkoopfunctie, drankenkoelers en ijsvriezers	van A tot C
Sources lumineuses	de A à C	Lichtbronnen	van A tot C
Fours domestiques	de A+++ à A+	Huishoudelijke ovens	van A+++ tot A+
Hottes de cuisine	de A+++ à A	Afzuigkappen	van A+++ tot A
Sèche-linge à tambour domestiques	A+++	Huishoudelijke droogtrommels	A+++
Dispositifs de chauffage décentralisé	de A++ à A+	Toestellen voor lokale ruimteverwarming	van A++ tot A+
Armoires frigorifiques professionnelles	de A++ à B	Professionele koelbewaarkasten	van A++ tot B
Unités de ventilation résidentielles	de A+ à A	Residentiële ventilatie-eenheden	van A+ tot A
Chaudières à combustible solide	de A+++ à A++	Verwarmingsketels voor vaste brandstoffen	Van A+++ tot A++
Chaudières à combustible solide combinée	de A+++ à A++	Pakketten van verwarmingssketels voor vaste brandstoffen	van A+++ tot A++
Dispositifs de chauffage des locaux/ Dispositifs de chauffage mixtes (55°)	de A+++ à A++	Ruimteverwarmingstoestellen/ combinatieverwarmingstoestellen (55°)	van A+++ tot A++
Dispositifs de chauffage des locaux/ Dispositifs de chauffage mixtes (35°)	A+++	Ruimteverwarmingstoestellen/ combinatieverwarmingstoestellen (35°)	A+++
Dispositifs de chauffage des locaux/Dispositifs de chauffage mixtes (chauffage de l'eau)	A+	Ruimteverwarmingstoestellen/ combinatieverwarmingstoestellen (waterverwarming)	A+
Produits combinés comprenant des dispositifs de chauffage des locaux	de A+++ à A++	Pakketten van ruimteverwarmingstoestellen	van A+++ tot A++
Produits combinés comprenant des dispositifs de chauffage mixtes (chauffage de l'eau)	de A+++ à A++	Pakketten van combinatieverwarmingstoestellen (waterverwarming)	van A+++ tot A++
Chauffe-eau	de A+ à A	Waterverwarmingstoest	van A+ tot A

		ellen	
Produits combinés comportant un chauffe-eau	A+++	Pakketten van waterverwarmingstoestellen	A+++
Ballons d'eau chaude pour chauffe-eau	de A+ à A	Warmwatertanks voor waterverwarmingstoestellen	van A+ tot A

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles Capitale du [...] relatif à l'aide pour les investissements en soutien à la transition économique,

Gezien om gevoegd te worden bij het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van [...] betreffende de steun voor investeringen ter ondersteuning van de economische transitie,

Bruxelles, le [...]

Brussel, [...]

Pour le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale :

Voor de Brusselse Hoofdstedelijke Regering:

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

R. VERVOORT

R. VERVOORT

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale ayant l'Economie dans ses attributions,

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, bevoegd voor Economie,

A. MARON

A. MARON